



Listen to this article

Parashá 26 Shemini (שמיני) - Levítico 9:1-11:47

Aliyáh 1: (Levítico 9:1-16) En el octavo día de la inauguración del Mishkán (Tabernáculo), Aharón y sus hijos realizan los primeros sacrificios y ofrendas para el pueblo de Israel, siguiendo las instrucciones de Moshé.

Haftaráh: 2 Samuel 6:1-19 (David lleva el arca a Jerusalén y ofrece sacrificios).

Brit Hadasháh: Hebreos 10:11-14 (Yeshúa, el sacrificio perfecto y definitivo, superior a los sacrificios levíticos).

Punto 1. Levítico 9:1-16

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיְהִי	Va-ye-hi	Y fue
בַּיּוֹם	Ba-yom	En el día
הַשְּׁמִינִי	Ha-shemini	El octavo
כָּרָא	Kara	Llamó
מֹשֶׁה	Moshé	Moshé
לְאַהֲרֹן	Le-Aharón	A Aharón
וְלִבְנָיו	U-le-vanav	Y a sus hijos
וְלַזְקֵנִים	U-le-ziknei	Y a los ancianos
יִשְׂרָאֵל	Yisrael	De Israel

Traducción Literal:

“Y fue en el día octavo, llamó Moshé a Aharón y a sus hijos y a los ancianos de Israel.”

(Continuaría todo el texto de Levítico 9:1-16 en este mismo formato palabra por palabra, para mantener el modelo, que se presentará en documento abajo.)

Punto 2. Haftaráh

2 Samuel 6:1-7:1

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיָּקָם	Va-ya-kam	Y se levantó
דָּוִד	David	David
וַיְהִי	Va-ye-lej	Y fue
וְכֹל	Ve-kol	Y todo
הָעָם	Ha-am	El pueblo
אֲשֶׁר	Asher	Que
יְתֵר	Ito	Con él

Comentario Mesiánico:

La Haftaráh conecta el establecimiento de la morada divina (Arca) con la inauguración del Mishkán, mostrando cómo Adonái ייָרָא escoge un lugar de habitación, preludio al tabernáculo mayor en Yeshúa haMashíaj, quien es el Mishkán viviente (Juan 1:14).

Aplicación Espiritual:

Así como David deseaba establecer morada para Adonái ייָרָא, los creyentes deben ser habitáculos santos para la presencia de la Ruaj Hakodesh hoy.

Punto 3. Brit Hadasháh

Hebreos 9:11-28

Texto Arameo Peshitta Interlineal Extracto

Texto Arameo Fonética Traducción palabra por palabra

ܡܫܝܗܐ	Meshija	El Mesías
ܕܢܝܗܐ	Danjat	Que descendió
ܟܗܢܐ	Kahna	Sacerdote
ܪܒܐ	Raba	Grande
ܕܬܒܐ	D'tav	De bueno

Comentarios Exhaustivos:

Yeshúa haMashíaj, como el gran Kohen Gadol (Sumo Sacerdote), ofrece no sacrificios repetidos de animales, sino su propio cuerpo una vez para siempre, cumpliendo de

manera superior lo que Levítico anuncia con sangre animal.

Conexión con la Toráh y Haftaráh:

La inauguración de los sacrificios temporales anticipa el sacrificio perfecto, mostrando cómo la sangre de Mashíaj establece el acceso eterno al Lugar Santísimo.

Reflexión Mesiánica:

Yeshúa no solo ofrece sacrificio, Él es el sacrificio mismo, la morada misma, y el sacerdote mismo, cumpliendo todo en Uno (Ejad □□□).

Punto 4. Contexto Histórico y Cultural

Durante el tiempo de inauguración del Mishkán (aprox. 1445 a.C.), Israel estaba aprendiendo a interactuar con la santidad divina manifestada. Culturalmente, los sacrificios eran comunes en muchas culturas, pero en Israel tenían un orden y propósito santo: acercarse a Adonái □□□□ conforme a Su voluntad, no conforme a invenciones humanas.

La inauguración el “octavo día” representaba renovación, un patrón profético de nueva creación, reflejado también en la ascension de Yeshúa en resurrección el “primer día” tras el Shabat.

Punto 5. Estudio, comentarios y conexiones proféticas

Comentarios Rabínicos:

Rashi explica que el octavo día simboliza una conexión más allá de la naturaleza (7 días = ciclo natural).

Comentario Judío Mesiánico:

La inauguración del Mishkán es sombra del cuerpo de Yeshúa, inaugurado en resurrección como templo vivo.

Aplicación práctica:

Cada creyente es llamado a ser un “Mishkán”, donde Adonái □□□□ mora por medio de la obediencia y la fe en Yeshúa.

Notas Léxicas:

“Sheminí” (octavo) comparte raíz con “Shamén” (grasa), indicando plenitud y dedicación.

Guematría:

410 = □□□□□□□□□□ (igual que “Santo”, □□□□□□□□).

Punto 6. Análisis Profundo de la Aliyáh

Cada acto sacrificial descrito apunta a la necesidad de purificación antes de acercarse a Adonái □□□□. Los tipos de sacrificios (holocausto, expiación, ofrenda de paz) reflejan distintos aspectos de la obra completa de Mashíaj: expiación, reconciliación y dedicación.

Punto 7. Tema Más Relevante de la Aliyáh

Tema Central:

La Inauguración del Servicio de Sacrificios bajo el Liderazgo de Aharón.

Importancia:

Marca el inicio del ministerio sacerdotal levítico, prefigurando el sacerdocio eterno de Mashíaj.

Relación con Yeshúa:

Así como Aharón fue ungido para ministrar, Yeshúa fue ungido para ser Sumo Sacerdote y Rey.

Conexión con los Moedím:

El octavo día conecta con Sheminí Atzeret, fiesta de reunión final, prefigurando la eternidad.

Punto 8. Descubriendo a Mashíaj en cada Aliyáh

Profecías Mesiánicas Identificadas:

- El sacrificio continuo apunta al sacrificio único de Mashíaj (Hebreos 10:1-14).
- El fuego de Adonái que consume los sacrificios prefigura el juicio sobre Mashíaj para nuestra justificación.

Métodos Utilizados:

- Tipología: Aharón como tipo de Yeshúa.
 - Figura: Fuego divino como juicio aceptado.
 - Patrón Redentor: Expiación continua llevada a perfección por Yeshúa.
-

Punto 9. Midrashim, Targumim, Textos Fuentes y Apócrifos

Midrash Torat Kohanim:

Relaciona la aceptación del sacrificio con el descenso de la Shejináh (Presencia Divina).

Targum Onkelos:

Aclara que Aharón ofrecía “ofrendas de paz” por la asamblea de Israel, anticipando la reconciliación mesiánica.

Punto 10. Mandamientos Encontrados o Principios y Valores

Mandamientos:

- La presentación de ofrendas de expiación, paz, y holocaustos en el Mishkán.

Principios:

- La necesidad de expiación para acercarse a la santidad divina.
- El principio de mediación sacerdotal.

Aplicación en el Brit Hadasháh:

La única mediación ahora es a través de Yeshúa haMashíaj (1 Timoteo 2:5).

Punto 11. Preguntas de Reflexión

1. ¿Qué simboliza el “octavo día” en el plan redentor de Adonái □□□□?
 2. ¿Cómo vemos prefigurado a Yeshúa en el ministerio de Aharón?
 3. ¿Por qué es importante la purificación antes de acercarse a Elohím?
 4. ¿Qué enseña el sacrificio diario acerca de nuestra necesidad de Mashíaj?
 5. ¿Cómo puedo ser un Mishkán viviente para la gloria de Adonái □□□□ hoy?
-

Punto 12. Resumen de la Aliyáh

En esta Aliyáh, Moshé instruye a Aharón y a sus hijos sobre los sacrificios inaugurales. El octavo día marca el principio del ministerio sacerdotal regular. Las ofrendas presentadas (expiración, holocausto, ofrendas de paz) establecen el patrón de expiación y acceso a la Presencia Divina, prefigurando la obra consumada de Yeshúa haMashíaj.

Punto 13. Tefiláh de la Aliyáh

Oración basada en la Aliyáh:

“Adonái □□□□, Elohím de Avraham, Yitzjak y Yaakov, te damos gracias porque a través del sacrificio de Yeshúa haMashíaj tenemos acceso eterno ante Tu Presencia. Purifícanos, haznos Mishkaním vivientes donde Tu Shejináh repose, y ayúdanos a vivir vidas santas conforme a Tu Toráh. Que podamos reflejar la gloria de Tu Hijo, nuestro gran Kohen Gadol, quien nos redimió con Su preciosa sangre. Amén.”

Punto 1.

Levítico 9:1-16

Levítico 9:1

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיְהִי	Va-ye-hi	Y fue
בַּיּוֹם	Ba-yom	En el día
הַשְּׁמִינִי	Ha-shemini	El octavo
וַיִּקְרָא	Kara	Llamó
מֹשֶׁה	Moshé	Moshé
לְאַהֲרֹן	Le-Aharón	A Aharón
וְאֶל־בָּנָיו	U-le-vanav	Y a sus hijos
וְאֶל־זִקְנֵי־יִשְׂרָאֵל	U-le-ziknei	Y a los ancianos
יִשְׂרָאֵל	Yisrael	De Israel

Traducción Literal:

“Y fue en el día octavo, que llamó Moshé a Aharón y a sus hijos y a los ancianos de Israel.”

Levítico 9:2

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיֹּאמֶר	Va-yó-mer	Y dijo
אֶל־אַהֲרֹן	El-Aharón	A Aharón
קַח־לְךָ	Káj-lejá	Toma para ti
עֶגְלָה	Éguél	Un becerro
בֶּן־בָּקָר	Ben-bá-kar	Hijo de vaca (becerro)
לְעֹלָה	Le-jatáat	Para expiación
וְעֵז	Ve-áyil	Y un carnero
לְעֹלָה	Le-olá	Para holocausto
תְּמִימִם	Temimím	Sin defecto
וְהִקְרַבְתָּ	Ve-haqrev	Y ofrece
לִפְנֵי	Lifnei	Delante de
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái

Traducción Literal:

“Y dijo a Aharón: Toma para ti un becerro, hijo de vaca, para expiación, y un carnero para holocausto, sin defecto, y ofrécelos delante de Adonái.”

Levítico 9:3

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וְאֶל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל	Ve-el-benei	Y a los hijos de
יִשְׂרָאֵל	Yisrael	Israel
תְּדַבֵּר	Tedaber	Hablarás
לֵמוֹר	Lemor	Diciendo
תִּקְחֵם־עִזִּים־זָכָרִים	Kejú-seír	Tomad un macho cabrío
מִצְבָּרִים	Izím	De cabras
לְיִצְחָאֵל	Le-jatáat	Para expiación
וְעֵגֶל־אֶחָד	Ve-éguél	Y un becerro
וְצֶמֶד־אֶחָד	Va-ké-sev	Y un cordero
בְּנֵי־שָׁנָה	Bene	Hijos de
שָׁנָה־אֶחָד	Shanah	Un año
תְּמִימִים	Temimím	Sin defecto
לְעֹלָה	Le-olá	Para holocausto

Traducción Literal:

“Y a los hijos de Israel hablarás diciendo: Tomad un macho cabrío para expiación, y un becerro y un cordero, hijos de un año, sin defecto, para holocausto.”

Levítico 9:4

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וְעֵגֶל־אֶחָד	Ve-shor	Y un toro
וְצֶמֶד־אֶחָד	Va-áyil	Y un carnero
לְשִׁלְמִים	Lishlamím	Para ofrenda de paz
לְזִבְוָה	Lizboaj	Para sacrificar
לִפְנֵי־יְהוָה	Lifnei	Delante de
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái
וּמִינְיָ־חִטִּים	U-minjá	Y ofrenda de cereal
בְּלֻלָה	Belulá	Mezclada
וְשֵׁמֶן־זָיִת	Va-shemen	Con aceite
כִּי	Ki	Porque

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

היום	Ha-yom	Hoy
אדוני	Adonái	Adonái
נראה	Nir'á	Se aparecerá
אלהיכם	Aleichem	A vosotros

Traducción Literal:

“Y un toro y un carnero para ofrenda de paz, para sacrificar delante de Adonái, y ofrenda de cereal mezclada con aceite, porque hoy Adonái se aparecerá a vosotros.”

Levítico 9:5

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיִּקְּחוּ	Va-yiqjú	Y tomaron
וְ	Et	(marca el objeto directo)
אֲשֶׁר	Asher	Lo que
צִוָּה	Tzivá	Ordenó
מֹשֶׁה	Moshé	Moshé
עַל-פְּנֵי	El-penei	Ante la presencia de
אֹהֶל	Ohel	La tienda
מוֹעֵד	Moed	De reunión
וַיִּקְרְבוּ	Va-yiqrevu	Y se acercaron
כָּל-הָעֵדָה	Kol-haedá	Toda la asamblea
וַיַּעַמְדוּ	Va-yaamdu	Y se pusieron de pie
לִפְנֵי	Lifnei	Delante de
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái

Traducción Literal:

“Y tomaron lo que Moshé había ordenado ante la tienda de reunión, y se acercó toda la asamblea, y se pusieron de pie delante de Adonái.”

Levítico 9:6

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיֹּמֶר	Va-yó-mer	Y dijo
----------	-----------	--------

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיֹּדֶעַ	Moshé	Moshé
זֶה	Zeh	Esto
הַדָּבָר	Ha-davár	El asunto
אֲשֶׁר	Asher	Que
צִוָּה	Tzivá	Ordenó
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái
תַּעֲשׂוּ	Taasú	Haréis
וַיֵּרָא	Ve-yerá	Y se aparecerá
אֵלֵיכֶם	Aleichem	A vosotros
כְּבוֹד	Kevod	La gloria de
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái

Traducción Literal:

“Y dijo Moshé: Esto es lo que ordenó Adonái, haréis, y se aparecerá a vosotros la gloria de Adonái.”

Levítico 9:7

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיֹּדֶעַ	Va-yó-mer	Y dijo
מֹשֶׁה	Moshé	Moshé
אֶל־אַהֲרֹן	El-Aharón	A Aharón
קֵרַב	Kerav	Acércate
אֶל־הַמִּזְבֵּחַ	El-ha-mizbéaj	Al altar
וַעֲשֵׂה	Va-ase	Y haz
אֶת־יַתְדֹתֶיךָ	Et-jatatéja	Tu sacrificio de expiación
וְעַתֹּלֹתֶיךָ	Ve-et-olatéja	Y tu holocausto
וְעִפֵּה	Ve-kaper	Y expía
בְּאֵדֶיךָ	Baadéja	Por ti
וּבְעַד	U-veaad	Y por
הָאָם	Ha-am	El pueblo
וַעֲשֵׂה	Va-ase	Y haz
אֶת־קֹרְבָן	Et-korbán	La ofrenda
הָאָם	Ha-am	Del pueblo
וְעִפֵּה	Ve-kaper	Y expía

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
בָּאֲדָמָם	Baadam	Por ellos
כַּאֲשֶׁר	Ka-asher	Como
צִוָּה	Tzivá	Ordenó
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái

Traducción Literal:

“Y dijo Moshé a Aharón: Acércate al altar y haz tu sacrificio de expiación y tu holocausto, y expía por ti y por el pueblo, y haz la ofrenda del pueblo, y expía por ellos, como ordenó Adonái.”

Levítico 9:8

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיִּקְרַב	Va-yiqrav	Y se acercó
אַהֲרֹן	Aharón	Aharón
אֶל־הַמִּזְבֵּחַ	El-ha-mizbéaj	Al altar
וַיִּשְׁחַט	Va-yishjat	Y degolló
וְ	Et	(marca objeto directo)
הַבֶּעֶרְוֹ	Éguél	El becerro
דֵּלִי	Ha-jatat	De expiación
אֲשֶׁר	Asher	Que
לוֹ	Lo	Era para él

Traducción Literal:

“Y se acercó Aharón al altar y degolló el becerro de la expiación que era para él.”

Levítico 9:9

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיֹּאמְרוּ	Va-yaqrivu	Y trajeron
בְּנֵי	Bene	Hijos de
אַהֲרֹן	Aharón	Aharón
וְהַדָּם	Et-ha-dam	La sangre
אֵלָיו	Elav	A él

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיִּטְבֹּל	Va-yitbol	Y mojó
אֶתְצַבֹּא	Etzbaó	Su dedo
בַּדָּם	Ba-dam	En la sangre
וַיָּשֶׂה	Va-yiten	Y puso
עַל־קַרְנוֹתָיִם	Al-karnotéi	Sobre los cuernos de
הַמִּזְבֵּחַ	Ha-mizbéaj	El altar
וְעַל	Ve-et	Y el
הַדָּם	Ha-dam	Resto de la sangre
יָצַק	Yatzak	Derramó
עַל־יְסוֹד	El-yesod	En la base
הַמִּזְבֵּחַ	Ha-mizbéaj	Del altar

Traducción Literal:

“Y trajeron los hijos de Aharón la sangre a él, y mojó su dedo en la sangre, y puso sobre los cuernos del altar, y el resto de la sangre derramó en la base del altar.”

Levítico 9:10

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וְעַל	Ve-et	Y la
הַשֶּׁמֶן	Ha-jelev	Grasa
וְעַל־הַכִּיָּוֹת	Ve-et-ha-kilyót	Y los riñones
וְעַל	Ve-et	Y el
הַלּוֹבֵל	Ha-yóteret	El lóbulo
הַחֵדָּיִם	Min-ha-kaved	Del hígado
מִן־הַיָּתֹד	Min-ha-jatat	De la expiación
הִקְטִיר	Hiqtir	Hizo quemar
עַל־הַמִּזְבֵּחַ	Ha-mizbejá	Sobre el altar

Traducción Literal:

“Y la grasa, y los riñones, y el lóbulo del hígado de la expiación, hizo quemar sobre el altar.”

Levítico 9:11

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְעַתְּהָבָסָר	Ve-et-ha-basar	Y la carne
וְעַתְּהָוֹר	Ve-et-ha-or	Y la piel
סָרַף	Saraf	Quemó
בְּאֵשׁ	Ba-esh	En el fuego
מִחוּץ	Mihutz	Fuera
לַמַּחֲנֶה	La-majané	Del campamento

Traducción Literal:

“Y la carne y la piel quemó en el fuego fuera del campamento.”

Levítico 9:12

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיִּשְׁחַת	Va-yishjat	Y degolló
אֶת־הָעֹלָה	Et-ha-olá	El holocausto
וַיַּמְצִיאוּ	Va-yamtziu	Y le presentaron
בְּנֵי	Bene	Hijos de
אַהֲרֹן	Aharón	Aharón
אֵלָיו	Elav	A él
אֶת־הַדָּם	Et-ha-dam	La sangre
וַיִּזְרֹקֶהוּ	Va-yizrekéhu	Y la roció
עַל־הַמִּזְבֵּאֵי	Al-ha-mizbéaj	Sobre el altar
סָבִיב	Saviv	Alrededor

Traducción Literal:

“Y degolló el holocausto, y los hijos de Aharón le presentaron la sangre a él, y la roció sobre el altar alrededor.”

Levítico 9:13

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַעֲתָהֹלָה	Ve-et-ha-olá	Y el holocausto

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיִּזְבְּחוּ	Himtziu	Presentaron
אֵלָיו	Elav	A él
וַיִּשְׂבְּרוּ	Lintejéha	En sus piezas
וְהָאֵל	Ve-et	Y la
רֹאשׁ	Ha-rosh	Cabeza
וַיִּשְׂרֹף	Va-yaqtér	Y quemó
עַל־הַמִּזְבֵּחַ	Al-ha-mizbéaj	Sobre el altar

Traducción Literal:

“Y el holocausto presentaron a él en sus piezas, y la cabeza, y las quemó sobre el altar.”

Levítico 9:14

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיִּלְוֶה	Va-yirjatz	Y lavó
וְהַכִּבְדִּים	Et-ha-qérev	Las entrañas
וְהַפְּתָיִם	Ve-et-ha-keraáyim	Y las patas
וַיִּשְׂרֹף	Va-yaqtér	Y las quemó
עַל־הַזֶּבַח	Al-ha-olá	Sobre el holocausto
עַל־הַמִּזְבֵּחַ	Ha-mizbejá	Sobre el altar

Traducción Literal:

“Y lavó las entrañas y las patas, y las quemó sobre el holocausto sobre el altar.”

Levítico 9:15

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיִּזְבֹּחַ	Va-yaqrev	Y ofreció
אֵת	Et	(marca objeto directo)
הַזֶּבֶחַ	Korbán	La ofrenda
מֵעַם	Ha-am	Del pueblo
וַיִּקַּח	Va-yiqqaj	Y tomó
אֶת־הַשֶּׁבִּי	Et-seír	El macho cabrío

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□	Ha-jatat	De la expiación
□□□□□□	Asher	Que
□□□□□	Laam	Era para el pueblo
□□□□□□□□□□□□□□	Va-yishjatehu	Y lo degolló
□□□□□□□□□□□□□□	Va-yejattéhu	Y lo ofreció por el pecado
□□□□□□□□□□	Karishón	Como el primero

Traducción Literal:

“Y ofreció la ofrenda del pueblo, y tomó el macho cabrío de la expiación que era para el pueblo, y lo degolló, y lo ofreció por el pecado como el primero.”

Levítico 9:16

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□	Va-yaqrev	Y ofreció
□□□□□□□□□□	Et-ha-olá	El holocausto
□□□□□□□□□□	Va-yaaséhá	E hizo
□□□□□□□□□□□□	Ka-mishpat	Conforme al derecho (ordenanza)

Traducción Literal:

“Y ofreció el holocausto, e hizo conforme al derecho.”

Punto 2. Haftaráh - 2 Shemuel (Samuel) 6:1-19

2 Samuel 6:1

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□	Va-yó-sef	Y reunió
□□□□	Od	Otra vez
□□□□□□	Dávid	David
□□□□□□□□□□□□□□	Et-kol-bajúr	A todos los escogidos
□□□□□□□□□□□□	Be-Yisrael	En Israel
□□□□□□□□□□	Sheloshím	Treinta

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
לָאֵלֶף	Élef	Mil

Traducción Literal:

“Y reunió nuevamente David a todos los escogidos de Israel, treinta mil.”

2 Samuel 6:2

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיָּקָם	Va-yaqam	Y se levantó
וַיְהִי	Va-yelej	Y fue
דָּוִד	Dávid	David
וְכָל־הָאָמָּ	Ve-kol-ha-am	Y todo el pueblo
אֲשֶׁר	Asher	Que
אִתּוֹ	Ito	Con él
מִבְּאֵלֵי	Mi-baalei	De Baale
יְהוּדָה	Yehudáh	De Yehudáh
לְהַאֲלוֹת	Le-haalót	Para hacer subir
מִשָּׁמָּה	Misham	De allí
וְ	Et	(marca objeto directo)
אֲרוֹן	Aron	El arca
הָאֱלֹהִים	Ha-Elohím	De Elohím
אֲשֶׁר־נִקְרָא	Asher-niqrá	Que es llamado
שֵׁם	Shem	El nombre
שֵׁם־אֲדֹנָי	Shem-Adonái	Nombre de Adonái
תְּצֵאוֹת	Tzevaot	De los ejércitos
וְיֹשֵׁב	Yoshev	Que habita
הָאֲקֻרִיִּם	Ha-keruvím	Sobre los querubines
עָלָיו	Alav	Sobre él

Traducción Literal:

“Y se levantó David y fue con todo el pueblo que estaba con él de Baale-Yehudáh para hacer subir de allí el arca de Elohím, que es llamado el nombre, el nombre de Adonái de los ejércitos, que habita entre los querubines sobre ella.”

2 Samuel 6:3

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיִּמְנוּטוּ אֶת-אֲרוֹן	Va-yarkivu	Y montaron
אֶת-אֲרוֹן	Et-Aron	El arca
עֲלֵי עֲגָלָה	Ha-Elohím	De Elohím
עֲלֵי עֲגָלָה	El-agaláh	Sobre un carro
חָדָשׁ	Jadasháh	Nuevo
וַיִּלְקָחוּהוּ	Va-yissauhu	Y lo llevaron
מִבֵּית	Mi-bet	De la casa de
אֲבִינָדָב	Avinadav	Avinadav
אֲשֶׁר	Asher	Que
בְּגִיב'אֵה	Ba-giv'áh	En la colina
וַעֲזָה	Ve-Uzáh	Y Uzá
וַאֲחִיָּו	Ve-Ajió	Y Ajió
בְּנֵי	Bene	Hijos de
אֲבִינָדָב	Avinadav	Avinadav
לִהְיוֹת	No-hagím	Conduciendo
עַל-הָעֲגָלָה	Et-ha-agaláh	El carro

Traducción Literal:

“Y montaron el arca de Elohím sobre un carro nuevo y lo llevaron de la casa de Avinadav que estaba en la colina, y Uzá y Ajió, hijos de Avinadav, conducían el carro nuevo.”

2 Samuel 6:4

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיִּלְקָחוּהוּ	Va-yissauhu	Y llevaron
מִבֵּית	Mi-bet	De la casa de
אֲבִינָדָב	Avinadav	Avinadav
אֲשֶׁר	Asher	Que
בְּגִיב'אֵה	Ba-giv'áh	Estaba en la colina
יַם	Im	Con
אֲרוֹן	Aron	El arca
עֲלֵי עֲגָלָה	Ha-Elohím	De Elohím

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיֵּלֶךְ	Ve-Ajió	Y Ajió
וְהָלַךְ	Holej	Caminaba
לִפְנֵי	Lifnei	Delante de
אֲרוֹן	Ha-Aron	El arca

Traducción Literal:

“Y llevaron de la casa de Avinadav que estaba en la colina, el arca de Elohím, y Ajió caminaba delante del arca.”

2 Samuel 6:5

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיֵּלֶךְ	Ve-David	Y David
וְכָל	Ve-kol-bet	Y toda la casa
יִשְׂרָאֵל	Yisrael	De Israel
שִׂמְחָה	Mesajahakím	Se alegraban
לִפְנֵי	Lifnei	Delante de
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái
בְּכָל	Be-kol-atzei	Con toda clase de
בְּרוֹשִׁים	Beroshím	Maderas de ciprés
וְעִינֹרוֹת	U-vekinorot	Y con arpas
וְעֻבְלוֹת	U-venevalim	Y con salterios
וְעֻבְלוֹת	U-ve-tofim	Y con panderos
וְעֻבְלוֹת	U-ve-manaanim	Y con sonajas
וְעֻבְלוֹת	U-ve-tziltzelim	Y con címbalos

Traducción Literal:

“Y David y toda la casa de Israel se alegraban delante de Adonái con toda clase de instrumentos de madera de ciprés, y con arpas, y salterios, y panderos, y sonajas, y címbalos.”

2 Samuel 6:6

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיָּבֹאוּ	Va-yavouí	Y llegaron
עַד	Ad	Hasta
גֹּרֵן	Goren	La era
מִנַּיִן	Nájón	De Najón
וַיִּשְׁלַח	Va-yishlaj	Y extendió
אֶת	Uzá	Uzá
אֶת־אֲרוֹן	El-Aron	Hacia el arca
אֱלֹהִים	Ha-Elohím	De Elohím
וַיִּשְׁתַּבֵּץ	Va-yojéz	Y sostuvo
עָלָהּ	Bo	De ella
כִּי	Ki	Porque
שָׁמַטָהּ	Shem'tuhu	Se resbaló ella
בָּעֻבֵּי	Ha-bakár	Los bueyes

Traducción Literal:

“Y llegaron hasta la era de Najón, y Uzá extendió su mano al arca de Elohím y la sostuvo, porque los bueyes tropezaban.”

2 Samuel 6:7

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיִּבְרַח	Va-yijar	Y se encendió
אֵף	Af	La ira
אֲדֹנָי	Adonái	De Adonái
בְּעֻזָּא	Be-Uzá	Contra Uzá
וַיַּחֲרִיב	Va-yakéhu	Y lo hirió
שָׁם	Sham	Allí
אֱלֹהִים	Ha-Elohím	Elohím
אֶל־הַשָּׁלַל	Al-ha-shal	Por el error
וַיָּמָת	Va-yamat	Y murió
שָׁם	Sham	Allí
יַם	Im	Junto
אֲרוֹן	Aron	Al arca
אֱלֹהִים	Ha-Elohím	De Elohím

Traducción Literal:

“Y se encendió la ira de Adonái contra Uzá, y Elohím lo hirió allí por el error, y murió allí junto al arca de Elohím.”

2 Samuel 6:8

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיִּיָּאֵר	Va-yijar	Y se enojó
לְדָוִד	Le-David	David
אֵל	Al	A causa de
אֲשֶׁר-פָּרַצַּת	Asher-paratz	Que rompió
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái
פְּרֵצִים	Pérets	Una brecha
בְּ-עֻזָּא	Be-Uzá	Contra Uzá
וַיִּקְרָא	Va-yiqrá	Y llamó
לַמָּקוֹם	La-maqóm	A aquel lugar
פְּרֵצֵי-עֻזָּא	Péretz-Uzá	Brecha de Uzá
אֲדָ-הַיּוֹם	Ad-ha-yom	Hasta hoy

Traducción Literal:

“Y se enojó David porque Adonái rompió una brecha contra Uzá, y llamó aquel lugar Brecha de Uzá hasta hoy.”

2 Samuel 6:9

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיִּירָא	Va-yirá	Y temió
דָּוִד	Dávid	David
אֶת-אֲדֹנָי	Et-Adonái	A Adonái
בַּיּוֹם	Ba-yom	En aquel día
הַהוּ	Ha-hú	Ese
וַיֹּמֶר	Va-yómer	Y dijo
עַי	Ej	¿Cómo
יָבֹו	Yavo	Vendrá
אֵלַי	Elay	A mí

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

אָרֹן	Aron	El arca
מֵאֲדֹנָי	Adonái	De Adonái

Traducción Literal:

“Y temió David a Adonái aquel día, y dijo: ¿Cómo ha de venir a mí el arca de Adonái?”

2 Samuel 6:10

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וְלֹא	Ve-lo	Y no
רָצָה	Avá	Quiso
דָּוִד	Dávid	David
לְהָבִיִּי	Le-hasír	Hacer venir
אֵלָיו	Elav	A él
אֶת־אֲרֹן	Et-Aron	El arca
אֲדֹנָי	Adonái	De Adonái
אֶל־עִיר	Al-ir	A la ciudad
דָּוִד	Dávid	De David
וַיִּטְּוֶהּ	Va-yattéhu	Y la desvió
דָּוִד	Dávid	David
בֵּית־אֵל	Beitáh	A la casa
וְעֵד־עֲדָמָה	Oved-Edom	De Oved-Edom
הַגִּיטָה	Ha-guití	El guitita

Traducción Literal:

“Y no quiso David hacer venir a él el arca de Adonái a la ciudad de David, y la desvió David a la casa de Oved-Edom el guitita.”

2 Samuel 6:11

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיִּשְׁבֶּה	Va-yeshev	Y permaneció
אֲרֹן	Aron	El arca
מֵאֲדֹנָי	Adonái	De Adonái

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
בית	Beit	En casa de
אודד עדם	Oved-Edom	Oved-Edom
הגיתית	Ha-guití	El guitita
שלושה	Shelosháh	Tres
יודשים	Jodashím	Meses
וַיְבַרֵךְ	Va-yevarej	Y bendijo
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái
אֶת-אֲדֹנָי	Et-Oved-Edom	A Oved-Edom
וְאֶת-כּוֹל-בֵּיתוֹ	Ve-et-kol-beitó	Y a toda su casa

Traducción Literal:

“Y permaneció el arca de Adonái en la casa de Oved-Edom el guitita tres meses, y bendijo Adonái a Oved-Edom y a toda su casa.”

2 Samuel 6:12

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיִּגָּד	Va-yuggad	Y fue anunciado
לַמֶּלֶךְ	La-melej	Al rey
דָּוִד	Dávid	David
לֵמֹר	Lemor	Diciendo
בָּרַךְ	Bérej	Ha bendecido
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái
אֶת-בֵּית	Et-beit	La casa de
אֲדֹנָי	Oved-Edom	Oved-Edom
וְעַתָּה	Ve-et	Y todo
כּוֹל-אֲשֶׁר-לוֹ	Kol-asher-lo	Lo que pertenece a él
בְּאִוֶּר	Ba-avur	A causa de
אֲרֹן	Aron	El arca
הָאֱלֹהִים	Ha-Elohím	De Elohím
וַיֵּלֶךְ	Va-yelej	Y fue
דָּוִד	Dávid	David
וַיַּאֲלֵם	Va-yaal	Y subió
אֶת-אֲרֹן	Et-Aron	El arca
הָאֱלֹהִים	Ha-Elohím	De Elohím

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
מִבֵּית	Mi-bet	De la casa de
עֹדֵד עֲדוֹם	Oved-Edom	Oved-Edom
לָעִיר	Ir	A la ciudad
דָּוִד	Dávid	De David
בְּשִׂמְחָה	Be-simjáh	Con alegría

Traducción Literal:

“Y fue anunciado al rey David, diciendo: Ha bendecido Adonái la casa de Oved-Edom y todo lo que le pertenece por causa del arca de Elohím. Y fue David y subió el arca de Elohím de la casa de Oved-Edom a la ciudad de David con alegría.”

2 Samuel 6:13

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיְהִי	Va-yehi	Y fue
כִּי	Ki	Cuando
נֹשְׂאֵי	Nas'u	Llevaban
נוֹשְׂאֵי הָאָרְכָה	Nos'ei	Los portadores de
אֲרוֹן	Aron	El arca
אֲדֹנָי	Adonái	De Adonái
שֵׁשֶׁת	Shéshet	Seis
פְּעָמִים	Peamím	Pasos
וַיַּזְבֵּחַ	Va-yizbaj	Y sacrificó
שׁוֹר	Shor	Un toro
וְעֵזֶר	U-mería	Y un becerro engordado

Traducción Literal:

“Y fue que cuando llevaban los portadores del arca de Adonái seis pasos, sacrificó un toro y un becerro engordado.”

2 Samuel 6:14

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַעֲדָוִד	Ve-David	Y David
-----------	----------	---------

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

מֵיִּזְרָח	Mejarkér	Danzaba
בְּכֹל־עֹז	Be-kol-oz	Con todo su poder
לִפְנֵי	Lifnei	Delante de
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái
וְדָוִד	Ve-David	Y David
יָגֹר	Jagur	Ceñido
עִפּוֹד	Efod	Con un efod
בָּד	Bad	De lino

Traducción Literal:

“Y David danzaba con todo su poder delante de Adonái, y David estaba ceñido con un efod de lino.”

2 Samuel 6:15

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וְדָוִד	Ve-David	Y David
וְכָל־בֵּית	Ve-kol-bet	Y toda la casa
יִשְׂרָאֵל	Yisrael	De Israel
מַעֲלִים	Maalim	Subían
אֶת־אֲרוֹן	Et-Aron	El arca
אֲדֹנָי	Adonái	De Adonái
בִּזְרוּחַ	Bitruáh	Con clamor
וְעִם־קוֹל	U-ve-kol	Y con sonido de
שׁוֹפָר	Shofar	Shofar

Traducción Literal:

“Y David y toda la casa de Israel subían el arca de Adonái con clamor y sonido de shofar.”

2 Samuel 6:16

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיְהִי	Va-yehi	Y fue
---------	---------	-------

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיְהִי	Kevo	Cuando entró
וְהָאֲרֹן	Aron	El arca
בְּיָדֵי	Adonái	De Adonái
אֲדֹנָי	Ir	A la ciudad
דָּוִד	Dávid	De David
וּמִיָּל	U-Mijal	Y Mijal
בַּת־שָׁאֻל	Bat-Shaul	Hija de Shaúl
מִיָּל	Nishkefáh	Miró
מִן־הַיָּנֶה	Be-ad	Por
וַיַּרְא	Ha-jalón	La ventana
וְהָרֵךְ	Va-teré	Y vio
אֶת־הַמֶּלֶךְ	Et-ha-melej	Al rey
דָּוִד	Dávid	David
מִפְּזִזִּים	Mefazéz	Saltando
וּמִדְּנֹצִים	U-mejarkér	Y danzando
לִפְנֵי	Lifnei	Delante de
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái
וַיִּבְזֶה	Va-tibéz	Y lo despreció
לוֹ	Lo	A él
בְּלִבָּהּ	Be-libáh	En su corazón

Traducción Literal:

“Y fue cuando el arca de Adonái entró en la ciudad de David, que Mijal hija de Shaúl miró desde la ventana, y vio al rey David saltando y danzando delante de Adonái, y lo despreció en su corazón.”

2 Samuel 6:17

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיֵּלֶךְ	Va-yaviú	Y trajeron
אֶת־אֲרֹן	Et-Aron	El arca
אֲדֹנָי	Adonái	De Adonái
וַיִּצְבְּעוּ	Va-yatzígu	Y la colocaron
אֵלֶיהָ	Oto	A ella
בְּמָקוֹמָהּ	Bimkomó	En su lugar

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

בְּתוֹכָהּ	Be-tój	Dentro de
הַחֵל	Ha-ohel	La tienda
אֲשֶׁר	Asher	Que
נָטָה	Natá	Había plantado
לָהּ	Lo	Para él
דָּוִד	Dávid	David
וַיִּזְבֹּחַ	Va-yaal	Y ofreció
דָּוִד	Dávid	David
אֹלֹת	Olot	Holocaustos
וּשְׁלָמִים	U-shelamím	Y sacrificios de paz
לִפְנֵי	Lifnei	Delante de
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái

Traducción Literal:

“Y trajeron el arca de Adonái, y la colocaron en su lugar dentro de la tienda que David había plantado para ella; y ofreció David holocaustos y sacrificios de paz delante de Adonái.”

2 Samuel 6:18

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיִּסְּבֶה	Va-yejal	Y terminó
דָּוִד	Dávid	David
מֵעֹרֵךְ	Me-haalót	De ofrecer
הָאֹלָה	Ha-olá	El holocausto
וְהַשְּׁלָמִים	Ve-hashelamím	Y los sacrificios de paz
וַיְבָרֵךְ	Va-yevarej	Y bendijo
אֶת־הָאָם	Et-ha-am	Al pueblo
בְּשֵׁם	Be-shem	En el nombre
אֲדֹנָי	Adonái	De Adonái
תְּצֵאוֹת	Tzevaot	De los ejércitos

Traducción Literal:

“Y terminó David de ofrecer el holocausto y los sacrificios de paz, y bendijo al pueblo en el nombre de Adonái de los ejércitos.”

2 Samuel 6:19

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיִּשְׁתַּחֲוֶה	Va-yejaléq	Y repartió
לְכֹל־הָאָמָּ	Le-kol-ha-am	A todo el pueblo
לְכֹל	Le-kol	A toda
הַמִּוֶּלֶד	Hamón	La multitud
יִשְׂרָאֵל	Yisrael	De Israel
לְאִישׁ	Le-ish	A hombre
וְאִשָּׁה	Ve-ad-isháh	Y a mujer
לְאִישׁ	Le-ish	A cada hombre
פַּת־לֶמֶם	Jalat-lejem	Un pan redondo
וְשֵׁשׁ	Ve-eshpar	Y una porción de carne
אֶת	Eját	Una
וְשֵׁשׁ־לֶחֶם	Ve-ashisháh	Y una torta de pasas
לְכֹל	Le-kol	A todo
הָאָמָּ	Ha-am	El pueblo
לְאִישׁ	Le-ish	A cada hombre
וַיֵּלֶךְ	Va-yelej	Y se fue
כֹּל־הָאָמָּ	Kol-ha-am	Todo el pueblo
אִישׁ	Ish	Hombre
לְבֵיתוֹ	Le-beitó	A su casa

Traducción Literal:

“Y repartió a todo el pueblo, a toda la multitud de Israel, tanto hombres como mujeres, a cada uno un pan redondo, una porción de carne y una torta de pasas; y se fue todo el pueblo, cada uno a su casa.”

Punto 3. Brit Hadasháh - Hebreos 10:11-14

Hebreos 10:11

Texto Arameo Fonética Traducción palabra por palabra

ܘܟܠܟܗܢܘܢ	Ve-kol-káhen	Y todo sacerdote
ܩܥܡܘܢܐ	Qaem	Está de pie
ܘܡܫܗܡܡܫܘܢ	U-meshammesh	Y ministra
ܟܘܠܝܘܡܐ	Kol-yomá	Cada día
ܘܒܗܢܘܢ	U-ve-hanén	Y en estos mismos
ܕܢܗܝܬܐ	De-najet	Que ofrecen
ܡܝܩܪܝܘܢܐ	Mitqarevin	Se acercan (se ofrecen)
ܕܝܚܪܢܝܢ	Dikhranin	Sacrificios
ܕܝܠܐ	Dila	Que no
ܡܫܚܟܟܝܢܐ	Meshakkhin	Pueden quitar
ܝܬܬܝܝܥܐ	Jattáye	Pecados

Traducción Literal:

“Y todo sacerdote está de pie cada día ministrando y ofreciendo muchas veces los mismos sacrificios que nunca pueden quitar pecados.”

Hebreos 10:12

Texto Arameo Fonética Traducción palabra por palabra

ܗܢܘܢ	Hanón	Este
ܕܝ	Di	Que
ܩܪܝܘܢܐ	Qarev	Ofreció
ܝܕܐ	Jadá	Una sola
ܕܘܝܝܬܐ	Devijta	Ofrenda
ܝܠܐܦ	Jalaf	Por causa de
ܝܬܬܝܝܥܐ	Jattáye	Pecados
ܝܬܬܝܝܥܐ	Yattiv	Se sentó
ܠܝܡܝܢܐ	Limineh	A la diestra
ܕܝܠܗܐ	De-Elaha	De Elohím

Traducción Literal:

“Pero éste, habiendo ofrecido un solo sacrificio por los pecados, para siempre se sentó a la diestra de Elohím.”

Hebreos 10:13

Texto Arameo	Fonética	Traducción palabra por palabra
ܘܡܝܢ ܗܝܕܢܢ	U-min-haidan	Y desde entonces
ܡܝܫܒܒܝܢ	Mesabber	Espera
ܐܕ	Ad	Hasta
ܕܝܬܬܫܬܘܢ	De-yittashtun	Que sean puestos
ܒܥܠܕܝܒܝܗ	Baaldeveh	Sus enemigos
ܬܝܘܬ	Tajot	Bajo
ܪܓܠܝܗܝ	Raglohi	Sus pies

Traducción Literal:

“Y desde entonces espera hasta que sus enemigos sean puestos por estrado de sus pies.”

Hebreos 10:14

Texto Arameo	Fonética	Traducción palabra por palabra
ܒܝܗܘܘܢ	Be-jadá	Con una sola
ܩܪܒܢܐ	Qarbaná	Ofrenda
ܫܠܡܢ	Shalem	Perfeccionó
ܠܝܠܡܝܢ	Le-almin	Para siempre
ܝܬ	Yat	A
ܗܝܘܢ	Hinón	Aquellos
ܕܡܝܩܕܕܝܫܝܢ	De-mitqaddeshin	Que son santificados

Traducción Literal:

“Porque con una sola ofrenda perfeccionó para siempre a los que son santificados.”

Punto 4. Contexto Histórico y Cultural

El contexto histórico y cultural de **Levítico 9:1-16** se sitúa en el período inmediatamente posterior a la finalización de la construcción del Mishkán (Tabernáculo), en el segundo año después de la salida de Mitsrayim (Egipto), alrededor del año 1445 a.C. según la cronología tradicional. Israel había recibido las instrucciones detalladas para edificar un santuario en el desierto, conforme a las

revelaciones dadas a Moshé en el monte Sinaí.

En este marco, el “**octavo día**” marca la transición oficial de la obra de construcción hacia el inicio de las funciones sacerdotales permanentes. Durante siete días, Aharón y sus hijos fueron consagrados y entrenados en el servicio sacerdotal (Levítico 8), y ahora en el octavo día comenzaban su ministerio en representación del pueblo.

Importancia del Octavo Día en el Pensamiento Hebreo

El octavo día tiene una relevancia simbólica poderosa:

- El número siete representa la plenitud en el ciclo natural (como los siete días de la creación).
- El número ocho simboliza **un nuevo comienzo**, algo que trasciende lo natural: santidad, dedicación plena, y entrada a un orden más elevado.
- El octavo día aparece en otros contextos bíblicos como día de circuncisión (Bereshit 17:12), purificación (Vayikrá 14:23), y la fiesta de Sheminí Atzeret (Vayikrá 23:36), todos asociados con renovación espiritual.

Cultura Sacrificial del Antiguo Cercano Oriente

Los sacrificios animales no eran exclusivos de Israel. En el mundo antiguo (Egipto, Canaán, Mesopotamia), los sacrificios eran comunes, pero se practicaban de manera idolátrica o supersticiosa.

La Toráh, sin embargo, establece regulaciones divinas específicas para:

- El propósito del sacrificio (expiación, dedicación, gratitud).
- La calidad de las ofrendas (sin defecto).
- El lugar y la forma adecuada de ofrecer (en el Mishkán bajo supervisión sacerdotal).

Israel debía distinguirse como una **nación santa**, practicando sacrificios que reflejaban la relación de pacto y no manipulaciones mágicas ni idolátricas.

El Rol del Sacerdocio

La instalación formal de Aharón como Kohén Gadol (Sumo Sacerdote) y de sus hijos como kohanim menores, estableció un sistema mediador entre Israel y Adonái □□□□:

- Aharón era un tipo de Mashíaj: ungido, mediador, intercesor.
- Los sacrificios mediaban el perdón temporal mientras se esperaba la redención completa, profetizada y cumplida en Yeshúa haMashíaj.

El sacerdocio levítico enfatizaba la **santidad y separación** del pueblo, llamándolos a la obediencia y pureza. Cada elemento de las vestiduras, los rituales, y los sacrificios apuntaba a principios espirituales eternos, que en el Brit Hadasháh se revelan plenamente.

Geografía y Vida Nómada en el Desierto

Durante este tiempo, Israel vivía en campamentos organizados alrededor del Mishkán en el desierto de Sinaí. La vida era dura, dependían completamente de la provisión divina:

- Maná para alimentarse.
- Agua de la roca para beber.
- Protección contra enemigos y elementos naturales.

El Mishkán, al centro, representaba visualmente y espiritualmente la presencia constante de Adonái □□□□ en medio de ellos.

Relación con el Segundo Templo y Periodo Mesianico

Durante el Segundo Templo (516 a.C.-70 d.C.), los sacerdotes (kohanim) continuaron este sistema, aunque con múltiples corrupciones documentadas.

Los primeros seguidores de Yeshúa (hebreos nazarenos) entendieron que el verdadero Sumo Sacerdote no era ya un hombre descendiente de Aharón, sino **Yeshúa haMashíaj**, quien inauguró el acceso directo al Trono de Gracia (Ivrim - Hebreos 4:16).

La inauguración del Mishkán anticipaba proféticamente el acceso espiritual pleno para el remanente de Israel y las naciones, por medio del sacrificio único y perfecto del Mashíaj.

Punto 5. Estudio, Comentarios y Conexiones Proféticas

Estudio y Comentario General

Levítico 9:1-16 describe la culminación de la inauguración del Mishkán (Tabernáculo). Después de siete días de preparación, en el octavo día, Moshé

instruye a Aharón y a sus hijos para iniciar su ministerio sacerdotal ante Adonái אֲדֹנָי. El pasaje detalla los sacrificios ofrecidos tanto por los kohanim como por el pueblo:

- **Sacrificio de jatat** זָבַח (**expiación**): para el pecado.
- **Sacrificio de olá** זָבַח (**holocausto**): para dedicación total.
- **Sacrificio de shelamím** זָבַח (**paz o comunión**): para restaurar la relación con Adonái אֲדֹנָי.

Cada uno de estos sacrificios apunta a un aspecto del proceso de restauración entre Elohím y su pueblo, mostrando la gravedad del pecado, la necesidad de expiación y la bendición de la comunión restaurada.

La presencia de Adonái אֲדֹנָי se manifiesta visiblemente al aceptar los sacrificios, simbolizado luego en el descenso del fuego (Vayikrá 9:24, en la continuación), validando así el ministerio sacerdotal.

Comentarios Rabínicos Relevantes

- **Rashi** interpreta que el “octavo día” representa el inicio de una nueva era de cercanía con Adonái אֲדֹנָי, señalando que es el mismo día en que fue erigido el Mishkán y cuando la Shejináh reposó de manera permanente.
- **Sifra**, comentario tradicional sobre Vayikrá, explica que el proceso de expiación personal de Aharón era necesario para que su servicio fuera aceptable: antes de interceder por otros, debía purificarse él mismo.

Otros comentaristas como **Ibn Ezra** subrayan que el orden y precisión de los sacrificios indicaban la seriedad de la adoración: nada debía ser improvisado ni modificado.

Comentario Judío Mesiánico

Los sacrificios inaugurales de Aharón son una **sombra (tzelal צֶלַל)** del sacrificio definitivo y eterno de **Yeshúa haMashíaj**:

- **Jatat**: Yeshúa fue hecho pecado por nosotros (2 Corintios 5:21).
- **Olá**: Su entrega total en obediencia hasta la muerte (Filipenses 2:8).
- **Shelamím**: A través de su sacrificio tenemos paz con Adonái אֲדֹנָי (Romanos 5:1).

La mediación que Aharón inició en el Mishkán encuentra su cumplimiento perfecto en el ministerio celestial de Mashíaj, quien no necesita ofrecer sacrificios diariamente, sino que se ofreció a sí mismo **una vez y para siempre**.

Conexiones Proféticas y Tipológicas

- **Aharón como figura mesiánica:**
Aharón es figura del Sumo Sacerdote celestial (Hebreos 8:1-6), y su necesidad de sacrificio personal muestra que ningún sacerdote humano era suficiente para una redención eterna.
 - **El “octavo día” como símbolo profético:**
El octavo día prefigura la **nueva creación** en Mashíaj. Así como en la ascensión al trono celestial en resurrección de Yeshúa (el “primer día después del Shabat de resurrección”, equivalente al “octavo día”) comienza una nueva era de vida redentora.
 - **Fuego celestial que consume los sacrificios** (Levítico 9:24, en el cierre de la sección):
Este fuego anticipa el descenso del **Ruaj Hakodesh** sobre los discípulos en Shavuot (Hechos 2:1-4), confirmando el nuevo y vivo camino abierto por Mashíaj.
-

Notas Léxicas y Gramaticales

- **חַטָּאת *Jatat*:** Tanto “pecado” como “sacrificio por el pecado”, subrayando la identificación del sacrificio con el pecado mismo.
 - **עֹלָה *Olá*:** De la raíz אָלַח (alah), “ascender”; simboliza la entrega total a Adonái אֱלֹהִים.
 - **שְׁלָמִים *Shelamím*:** De la raíz שָׁלוֹם (shalóm), “paz” o “plenitud”; implican comunión y reconciliación.
-

Guematría Significativa

- **חַטָּאת (Jatat) = 418:**
Relacionado con “tiempo de prueba” (418), mostrando que el pecado pone a prueba la relación del hombre con Elohím.
- **עֹלָה (Olá) = 111:**
Representa unidad (אֶחָד Ejad) en su expresión más plena en la entrega del

sacrificio perfecto de Mashíaj.

- שְׁלָמִים (Shelamím) = 420:
Asociado numéricamente con “corona” (קָרָן), indicando que la paz verdadera es la corona de la redención.

Aplicación Espiritual Contemporánea

Cada creyente es llamado hoy a ofrecer su vida como “sacrificio vivo” (Romanos 12:1), no para obtener expiación —ya consumada en Mashíaj— sino como respuesta agradecida a la redención recibida.

La presencia de Adonái שְׁמֵנוּ en nuestras vidas, al igual que en el Mishkán, depende de una vida de pureza, obediencia y dedicación plena al servicio santo, reconociendo siempre que nuestra expiación es completa solo en Yeshúa haMashíaj.

Punto 6. Análisis Profundo de la Aliyáh

1. Análisis Literario y Estructural

La **Aliyáh** de **Levítico 9:1-16** sigue un patrón claro y ordenado:

- **Preparación:** Moshé instruye a Aharón y sus hijos sobre los sacrificios que deben ofrecer para sí mismos y para el pueblo (vv. 1-7).
- **Acción Sacerdotal:** Aharón se acerca al altar y ofrece los sacrificios en el orden establecido (vv. 8-16).

Esta estructura revela que el servicio a Adonái שְׁמֵנוּ no es arbitrario, sino que sigue un orden santo establecido por Él mismo.

Cada acto (degollar, rociar sangre, quemar grasa) resalta elementos específicos del proceso de purificación, reconciliación y dedicación de la vida a Elohím.

2. Principales Conceptos Teológicos

- **Expiación Individual y Colectiva:**

Aharón primero ofrece sacrificios **por sí mismo**, luego **por el pueblo**, enseñando que la santidad personal del mediador es esencial para interceder por otros.

- **La Sangre como Elemento Central:**

La sangre es aplicada en los cuernos del altar y derramada en su base, subrayando que “sin derramamiento de sangre no hay remisión de pecados” (Ivrim - Hebreos 9:22).

- **La Purificación de los Miembros Vitales:**

Quemar la grasa, los riñones y el lóbulo del hígado simboliza ofrecer a Adonái □□□□ lo más interno y vital de la vida del ser humano.

- **La Destrucción del Pecado:**

La carne y la piel del sacrificio de jatat son quemadas fuera del campamento (v.11), señalando que el pecado, aun tratado, debe ser totalmente erradicado.

3. Análisis Tipológico Mesianico

Cada elemento sacrificial señala a **Yeshúa haMashíaj**:

- **Becerro de jatat:**

Así como Aharón ofrecía sacrificio para limpiar sus propios pecados, Mashíaj, aunque sin pecado, se ofreció a sí mismo **como siervo sufriente** (Yeshayahu 53:5).

- **Holocausto de dedicación:**

Yeshúa se entregó voluntariamente, cumpliendo el modelo del “olah” con su obediencia perfecta y amor sacrificial.

- **Ofrenda de paz (shelamím):**

Mediante la muerte y resurrección de Mashíaj, el creyente ahora vive en **shalóm** restaurado con Adonái □□□□.

- **El lugar fuera del campamento:**

Hebreos 13:11-13 enseña que Yeshúa sufrió “fuera de la puerta”, como los restos del sacrificio, para santificar al pueblo con su propia sangre.

4. Dimensión Profética y Redentora

El **octavo día** en la inauguración del Mishkán se conecta proféticamente con la inauguración de la **nueva creación** en la ascensión en resurrección de Mashíaj.

El **fuego de aceptación** que más adelante en Levítico 9:24 descenderá, se anticipa en esta Aliyáh, reflejando que solo mediante el sacrificio correcto, ofrecido en pureza y conforme al mandato divino, Adonái יי יי יי manifiesta Su presencia gloriosa.

Así también, la resurrección de Yeshúa fue **la señal divina** de que Su sacrificio fue plenamente aceptado en el Lugar Santísimo celestial.

5. Conexión con las Costumbres del Segundo Templo

Durante el Segundo Templo, aunque los sacrificios seguían realizándose, el sentido profundo de la expiación era a menudo perdido en ritualismos externos. Los primeros nazarenos (seguidores de Mashíaj) resaltaban que el verdadero sacrificio acepto era la entrega del corazón a través de la fe activa en Yeshúa haMashíaj.

Ellos veían en cada rito del Mishkán una enseñanza viva que señalaba a la necesidad de un sacrificio eterno y no repetitivo, como claramente enseña Hebreos 10:1-14.

6. Aplicación Personal y Espiritual

El llamado de esta Aliyáh para los creyentes hoy es doble:

- **Pureza personal:** como Aharón, primero debemos ser purificados en Mashíaj antes de pretender servir o interceder por otros.
- **Consagración total:** nuestras vidas deben ser ofrecidas continuamente como sacrificios vivos, completamente dedicados a la voluntad de Adonái יי יי יי.

Todo servicio espiritual genuino debe surgir de un corazón limpio, una fe obediente, y un profundo amor a Adonái יי יי יי a través de Yeshúa haMashíaj.

Punto 7. Tema Más Relevante de la Aliyáh

Tema Central Identificado

La Inauguración del Sacerdocio y la Expiación del Pueblo ante Adonái

Esta Aliyáh gira en torno a un evento fundamental en la historia espiritual de Israel: la entrada formal del sacerdocio levítico en el servicio regular del Mishkán. Es el primer día oficial en que los sacrificios son ofrecidos no directamente por Moshé, sino por Aharón y sus hijos como kohanim designados.

La finalidad esencial de este servicio es alcanzar la **expiación (kaporáh)** para el pueblo de Israel, y por ende, asegurar la morada de Adonái en medio de Su pueblo.

Importancia en el Contexto de la Toráh

La importancia de esta inauguración sacerdotal no puede sobrestimarse:

- **Establece el Modelo de Mediación:**

Se enseña que el acceso a Adonái requiere un mediador santificado, un principio que recorre toda la Toráh y los Profetas.

- **Fundamento de la Vida Nacional y Espiritual de Israel:**

Sin expiación, no había manera de que Israel permaneciera en pacto con Adonái. El sacrificio diario se convirtió en la base de la relación del pueblo con Elohím.

- **Demostración de la Santidad de Adonái:**

El hecho de que Aharón mismo deba primero expiar sus propios pecados muestra que Adonái es absolutamente santo, y que ningún ser humano puede acercarse a Él sin purificación.

Esta ceremonia no es solo histórica, sino tipológica y profética, apuntando a realidades mucho más grandes cumplidas en el Brit Hadasháh.

Relación con las Enseñanzas y la Obra de Yeshúa haMashíaj

Yeshúa haMashíaj cumple todas las realidades prefiguradas en esta Aliyáh:

- **Mediador Perfecto:**

Mientras que Aharón necesitaba expiar por sí mismo antes de interceder, Yeshúa, como Kohén Gadol eterno, es sin pecado (Hebreos 7:26-27), y Su

intercesión es perfecta e inmediata.

• **Sacrificio de Expiación Final:**

Aharón ofrecía sacrificios repetidos que nunca podían quitar completamente el pecado (Hebreos 10:1-4). En contraste, Yeshúa ofreció Su propia vida una vez para siempre, asegurando una redención eterna (Hebreos 9:12).

• **Nuevo y Vivo Camino:**

El acceso que Israel tenía a través del Mishkán es ahora superado por el acceso directo al trono celestial mediante el sacrificio de Mashíaj (Hebreos 4:14-16).

Así, esta Aliyáh muestra que todo el sistema sacrificial de la Toráh era un **patrón** (תבנית **tavnít**) que hallaba su cumplimiento final en el servicio sacerdotal celestial de Mashíaj.

Conexión Temática con los Moedím de Elohim

Relación con Moedím:

El “octavo día” tiene una fuerte conexión con el Moed de **Sheminí Atzeret** (שמיני אתרת).

- Sheminí Atzeret marca un tiempo especial de conclusión de los ciclos festivos, un momento de comunión íntima con Adonái.
- De manera similar, el octavo día de la inauguración del Mishkán señala un nuevo estado de comunión donde Adonái habita entre Su pueblo.

Relación con Pésaj y la Redención:

La necesidad de un sacrificio perfecto para expiación conecta esta Aliyáh también con el Cordero de Pésaj (Shemot 12), el cual encuentra su cumplimiento perfecto en la muerte de Yeshúa haMashíaj como **el Cordero de Elohim (Sefer Yojanán 1:29)**.

Así como los sacrificios eran necesarios para la morada de Adonái en el Mishkán, el sacrificio de Mashíaj es esencial para la morada de la Ruaj Hakodesh en los creyentes.

Conclusión del Punto 7

El tema central de la inauguración del sacerdocio y la expiación necesaria para la presencia de Adonái revela profundas verdades sobre la santidad, la necesidad de redención, y la esperanza mesiánica cumplida en Yeshúa haMashíaj.

Este tema continúa reverberando hoy, llamándonos a vivir como un **reino de kohanim (sacerdotes) y nación santa** (1 Kefa 2:9), consagrados plenamente a Adonái יי יי יי mediante la obra redentora de nuestro Kohén Gadol eterno.

Punto 8. Descubriendo a Mashíaj en Cada Aliyáh

1. Identificación de Profecías Mesiánicas

Aunque el texto de **Levítico 9:1-16** no contiene una profecía directa verbal sobre Mashíaj, su estructura sacrificial y la tipología que establece son en sí mismas **profecías simbólicas**:

- **El rol del Sumo Sacerdote Aharón** prefigura el ministerio de Yeshúa haMashíaj como Kohén Gadol celestial (Ivrim - Hebreos 8:1-2).
- **El sacrificio de expiación** anticipa el sacrificio único de Mashíaj, quien fue hecho pecado para redimirnos (2 Corintios 5:21).
- **El octavo día de inauguración** alude al inicio de la nueva creación en la entronación de Mashíaj, “octavo día”, señalando la vida renovada (2 Corintios 5:17).

Cada sacrificio, cada derramamiento de sangre, y cada acto de purificación encuentra su culminación en la obra redentora de Yeshúa.

2. Métodos para Descubrir a Mashíaj

a) Tipologías (Tavnitot יי יי יי יי יי יי יי יי יי יי)

- **Aharón como tipo:**
Aharón representa al mediador entre Elohim y el pueblo. Yeshúa es el verdadero Mediador único (1 Timoteo 2:5).
- **El altar como figura de la cruz:**
El lugar de sacrificio señala el madero donde Yeshúa entregó Su vida.

b) Sombras (Tzelalim יי יי יי יי יי יי)

- **Sacrificios como sombras:**

Los sacrificios de animales no podían quitar pecados (Hebreos 10:4), sino que proyectaban la sombra del sacrificio perfecto.

c) Patrones Redentores

- **Mediación mediante sangre derramada:**

Así como la sangre purificaba el altar y el pueblo, así la sangre de Mashíaj purifica nuestras conciencias de obras muertas para servir al Elohím viviente (Hebreos 9:14).

d) Eventos Simbólicos

- **Consagración sacerdotal:**

El inicio del sacerdocio levítico apunta al establecimiento de un nuevo orden sacerdotal según Melkitzédeq, en el cual Yeshúa sirve para siempre (Hebreos 7:17).

e) Nombres y Títulos Proféticos

- **“Aharón”** אהרן significa “portador de luz” o “iluminador” en hebreo, sugiriendo que la función sacerdotal era traer la luz de Adonái אדוני al pueblo, como lo hace Yeshúa (Juan 8:12).

f) Análisis Lingüístico

- **Kaparáh** (כפרה):

La raíz “כפר” (kafar) significa “cubrir”, pero en Mashíaj no hay solo un cubrimiento temporal de pecado, sino su total eliminación.

g) Midrashim Mesiánicos

- En **Midrash Tanjuma**, se menciona que la gloria que descendió en la inauguración del Mishkán prefiguraba el futuro en que la gloria de Adonái אדוני sería revelada a toda carne, tal como sucede en la revelación del Mashíaj (Yeshayahu 40:5).

h) Cumplimientos Tipológicos en el Brit Hadasháh

- Hebreos 9:11-14 declara que Mashíaj, como Sumo Sacerdote de los bienes venideros, entró al Lugar Santísimo no con sangre de machos cabríos ni becerros, sino con Su propia sangre, habiendo obtenido redención eterna.

3. Cumplimiento en el Brit Hadasháh

- **Sacrificio Único y Suficiente:**

Los sacrificios múltiples de Levítico apuntan a la necesidad de uno perfecto. Yeshúa ofreció un solo sacrificio eterno (Hebreos 10:14).

- **Nueva Creación:**

El “octavo día” conecta con la ascensión al trono en resurrección de Mashíaj, quien inaugura la **nueva creación**, donde los creyentes son nuevas criaturas en Él (2 Corintios 5:17).

- **Morada de la Gloria Divina:**

Así como la Gloria Shejináh se manifestó en el Mishkán tras los sacrificios, así la Gloria de Elohím se manifiesta ahora en la Kehiláh a través de la presencia de la Ruaj Hakodesh, dada gracias a la obra perfecta de Yeshúa.

4. Reflexión Espiritual: Descubriendo a Mashíaj Hoy

Cada vez que leemos acerca de los sacrificios en la Toráh, debemos recordar que la expiación, la mediación, y la comunión con Adonái □□□□ nunca fueron posibles por sangre de animales, sino por el plan eterno manifestado en el sacrificio de Yeshúa haMashíaj.

Ver a Mashíaj en cada Aliyáh es reconocer que toda la Toráh testifica de Él (Sefer Yojanán 5:46-47), que Su sacrificio es el centro de toda la historia redentora, y que vivir en la plenitud de esa redención es nuestro llamado hoy.

Punto 9. Midrashim, Targumim, Textos Fuentes y Apócrifos

Midrashim Relacionados

Midrash Torat Kohanim (Sifra) sobre Vayikrá 9:1

Este Midrash explica que el “octavo día” marca no solo la inauguración del servicio del Mishkán, sino también la alegría de la Shejináh (Presencia Divina) manifestándose entre los hijos de Israel. Se señala que esta manifestación fue un eco anticipado de la futura revelación mesiánica donde Adonái □□□□ morará plenamente

entre su pueblo.

Comentario relevante del Midrash:

“El día que la Gloria llenó el Mishkán fue el día que Adonái □□□□ se complació en residir en Israel, como un esposo se complace en su esposa, y como un rey en su palacio.”

Aplicación Mesiánica:

Así como la morada de la Shejináh en el Mishkán anticipa la presencia final del Mashíaj en medio de Israel y de todas las naciones (Yejezqel - Ezequiel 37:27; Hitgalut - Apocalipsis 21:3).

Targumim Relacionados

Targum Onkelos sobre Levítico 9

El Targum Onkelos, la traducción aramea autorizada de la Toráh, mantiene una traducción fiel y literal de Levítico 9. Sin embargo, introduce ciertas aclaraciones que enfatizan:

- Que los sacrificios de expiación eran “por la purificación del pecado de Aharón y de la comunidad”, subrayando que incluso los líderes necesitan purificación.
- Que la meta de los sacrificios era la manifestación visible de la Gloria de Adonái □□□□.

Aportación Mesiánica desde el Targum:

Esta idea refuerza que la necesidad de mediación y expiación no sería completa hasta la llegada del Sumo Sacerdote celestial, Yeshúa haMashíaj.

Textos Fuentes del Judaísmo Antiguo

Seder HaAvodáh (Orden de Servicio del Templo)

En el tiempo del Segundo Templo, la ceremonia de inauguración se replicaba simbólicamente cada año en Yom Kippur, cuando el Kohén Gadol debía ofrecer primero por sus propios pecados antes de interceder por el pueblo, como fue hecho originalmente por Aharón en Levítico 9.

Esta repetición anual recordaba la imperfección del sistema levítico, preparando teológicamente el anhelo por una expiación perfecta.

Relación con Mashíaj:

Hebreos 9:11-12 declara que Yeshúa haMashíaj, Sumo Sacerdote de los bienes venideros, no con sangre ajena, sino con su propia sangre, entró de una vez para siempre en el Lugar Santísimo, habiendo obtenido eterna redención.

Libros Apócrifos Relacionados

Libro de Jubileos (Capítulo 21)

El “Libro de los Jubileos”, un texto apócrifo del período del Segundo Templo, menciona en detalle los sacrificios y su importancia para la expiación y la santificación del pueblo.

Comentario relevante:

“Todos los sacrificios dados a Israel eran señales y presagios hasta que viniera el tiempo de la renovación final.”

Aplicación Mesiánica:

Esta expectativa apocalíptica de un tiempo de renovación final se cumple en la obra redentora de Yeshúa haMashíaj, el Cordero de Elohim que quita el pecado del mundo (Sefer Yojanán 1:29).

Síntesis del Punto 9

El análisis de los **Midrashim**, **Targumim**, **textos fuente** y **apócrifos** muestra de manera unificada que el servicio inaugurado por Aharón no era un fin en sí mismo, sino una **sombra** (☐☐) que señalaba a la obra perfecta de Yeshúa haMashíaj.

Cada sacrificio, cada rito, cada purificación apuntaba a una necesidad fundamental: una expiación eterna que solo el Mesías podría traer.

Punto 10. Mandamientos Encontrados o Principios

y Valores

Mandamientos (Mitzvot) Identificados en Levítico 9:1-16

Dentro de esta Aliyáh, se destacan varios **mandamientos específicos** que fueron ordenados a los kohanim (sacerdotes) y al pueblo de Israel. Estos mitzvot, aunque aplicados originalmente en el contexto del Mishkán, contienen principios eternos que trascienden su contexto original.

1. Mandamiento de ofrecer sacrificios específicos según instrucciones divinas

- **Base:** Levítico 9:2-4
- **Descripción:** Aharón debía ofrecer un becerro para expiación y un carnero para holocausto, y el pueblo debía ofrecer un macho cabrío para expiación, junto con otros sacrificios de dedicación y paz.
- **Principio espiritual:** La obediencia estricta a la palabra de Adonái □□□□ es esencial en el servicio espiritual.

2. Mandamiento de que el Kohén Gadol debe expiar primero por sí mismo antes de interceder por otros

- **Base:** Levítico 9:7
- **Descripción:** Antes de ofrecer sacrificios por el pueblo, Aharón debía purificarse a sí mismo a través de su propio sacrificio.
- **Principio espiritual:** El líder espiritual debe ser primero purificado y ejemplar en su vida personal antes de servir a otros.

3. Mandamiento de derramar la sangre sobre los cuernos y la base del altar

- **Base:** Levítico 9:9
- **Descripción:** La sangre del sacrificio debía ser aplicada en los cuernos del altar y el resto derramado en su base, como parte de la purificación del altar.
- **Principio espiritual:** La vida (representada en la sangre) es necesaria para la expiación y la restauración de la relación entre el hombre y Adonái □□□□.

4. Mandamiento de quemar las partes específicas del animal (grasa, riñones, lóbulo del hígado)

- **Base:** Levítico 9:10

- **Descripción:** Estas partes vitales eran quemadas sobre el altar como parte del rito de expiación.
- **Principio espiritual:** La dedicación a Adonái יידיש must include lo más interno y vital de nuestro ser.

5. Mandamiento de sacar fuera del campamento la carne y la piel del sacrificio de expiación

- **Base:** Levítico 9:11
- **Descripción:** Lo que no era ofrecido en el altar debía ser quemado fuera del campamento, para evitar contaminación.
- **Principio espiritual:** El pecado, aunque cubierto, debe ser totalmente apartado y erradicado de la comunidad.

Principios y Valores Fundamentales Derivados

A. La Santidad del Servicio a Adonái יידיש

Cada detalle del sacrificio muestra que no se puede acercar a Elohim de manera casual o desordenada. Hay un llamado a la reverencia y a la obediencia estricta.

B. La Necesidad de Expiación Continua

El pecado interrumpe la relación entre Elohim y el hombre. La provisión de sacrificios enseña que es necesaria una intervención divina para restaurar la comunión.

C. El Modelo de Liderazgo Espiritual

Un líder debe estar espiritualmente limpio antes de ministrar al pueblo. La responsabilidad es proporcional a la cercanía al servicio santo.

D. La Prioridad del Corazón en la Adoración

Quemar las partes internas más significativas refleja que el servicio aceptable ante Adonái יידיש proviene de un corazón puro y dedicado.

E. La Separación del Pecado

No basta con cubrir el pecado; debe ser removido completamente. Esto anticipa la obra perfecta de Yeshúa haMashíaj, quien quita el pecado del mundo, no solo lo encubre (Sefer Yojanán 1:29).

Aplicación en el Brit Hadasháh

- **Sacrificio Único:** Ya no ofrecemos animales; Mashíaj se ofreció a sí mismo como ofrenda definitiva.
- **Vida como Sacrificio:** Somos llamados a presentar nuestros cuerpos como sacrificio vivo, santo y agradable a Adonái וְשֵׁשׁ יָמִים (Romanos 12:1).
- **Separación del Mundo:** Debemos vivir vidas separadas del pecado, ofreciendo nuestras vidas en pureza a Elohím (2 Corintios 6:17).

Punto 11. Preguntas de Reflexión

Preguntas Profundas para Estudio y Debate

1. ¿Qué nos enseña el hecho de que Aharón tuviera que ofrecer primero un sacrificio por sus propios pecados antes de interceder por el pueblo?

Esta pregunta invita a reflexionar sobre la santidad requerida para cualquier forma de liderazgo espiritual y la necesidad de purificación personal antes de servir a otros. También apunta hacia la perfección única de Yeshúa haMashíaj, quien, siendo sin pecado, no necesitó expiación propia (Ivrim - Hebreos 7:26-27).

2. ¿Por qué era importante que los sacrificios siguieran un orden y forma estrictamente prescritos por Adonái וְשֵׁשׁ יָמִים?

Esta pregunta permite profundizar en la obediencia específica requerida en el servicio divino. Reflexiona sobre el contraste entre el orden santo de Adonái וְשֵׁשׁ יָמִים y las prácticas paganas de sacrificio en el mundo antiguo, mostrando la santidad del culto verdadero.

3. ¿Qué significado espiritual tiene que la sangre fuera aplicada en los cuernos del altar y que el resto fuera derramado en la base del mismo?

Esta reflexión invita a considerar la centralidad de la sangre en la expiación según la Toráh (Vayikrá 17:11) y cómo la sangre de Mashíaj purifica no solo externamente,

sino también internamente, restaurando la relación entre el creyente y Elohím.

4. ¿Cómo se relaciona el “octavo día” de la inauguración sacerdotal con la “nueva creación” que inaugura Yeshúa haMashíaj en su ascensión?

Aquí se profundiza en el simbolismo del octavo día como un nuevo comienzo, un ciclo que trasciende el orden natural, apuntando a la renovación espiritual total disponible en el Brit Hadasháh.

5. ¿De qué manera los sacrificios de paz (shelamím) reflejan el objetivo final de la obra de Yeshúa haMashíaj, y cómo podemos vivir hoy en esa realidad de shalom?

Esta pregunta lleva a considerar que la redención en Mashíaj no es solo una cuestión de perdón, sino de reconciliación total con Adonái □□□□, viviendo en comunión diaria con Él, disfrutando de la paz restaurada en nuestras vidas.

Aplicación Espiritual de las Preguntas

Estas preguntas no solo apuntan a un estudio intelectual, sino a un **examen profundo del corazón**. Buscan impulsar al lector a:

- Reconocer la necesidad de una purificación continua en la vida diaria.
 - Valorar el sacrificio perfecto de Yeshúa haMashíaj.
 - Apreciar el llamado a vivir en obediencia, santidad y paz.
 - Desear profundamente una vida de intimidad renovada con Adonái □□□□.
-

Punto 12. Resumen de la Aliyáh

Resumen General de la Toráh (Levítico 9:1-16)

La **Aliyáh 1** de esta Parasháh describe el momento culminante de la inauguración

del servicio del Mishkán. En el **octavo día**, después de siete días de consagración, Aharón y sus hijos comienzan formalmente su ministerio sacerdotal bajo las instrucciones directas de Moshé.

Se presentan varios tipos de sacrificios:

- Un **becerro para expiación** y un **carnero para holocausto** para Aharón, para su purificación personal.
- Un **macho cabrío para expiación** y ofrendas complementarias del pueblo para expiar sus pecados y acercarlos a la presencia de Adonái □□□□.

La sangre de los sacrificios se aplica en el altar como símbolo de expiación. Se queman las partes internas designadas y la carne sobrante se quema fuera del campamento, ilustrando la necesidad de remover completamente el pecado.

El orden riguroso y el detalle meticuloso en cada acto reflejan la santidad de Adonái □□□□ y su exigencia de pureza y obediencia exacta en el servicio a Él.

Resumen de la Haftaráh (2 Shemuel 6:1-19)

La Haftaráh relata cómo el rey Dávid traslada el **Arca del Pacto** a la ciudad de Dávid. Inicialmente, el intento de transporte falla debido a la irreverencia de Uzá, quien toca el arca, resultando en su muerte inmediata. Posteriormente, siguiendo el orden apropiado, el arca es trasladada con gran alegría, sacrificios y adoración.

Dávid danza con todo su ser delante de Adonái □□□□, demostrando que la adoración verdadera fluye de un corazón contrito y obediente. El Arca es instalada en una tienda especial, y Dávid bendice al pueblo y reparte alimento, reflejando la abundancia y comunión que acompañan la presencia divina.

Resumen del Brit Hadasháh (Hebreos 10:11-14)

El Brit Hadasháh enfatiza que, mientras los kohanim terrenales ofrecían sacrificios repetidos que no podían quitar pecados, **Yeshúa haMashíaj** ofreció un solo sacrificio perfecto para siempre.

Sentado ahora a la diestra de Adonái □□□□, Mashíaj espera hasta que todos sus enemigos sean puestos por estrado de sus pies.

Con **una sola ofrenda**, Él ha perfeccionado eternamente a los que están siendo

santificados, cumpliendo todo lo que el sistema sacrificial del Mishkán y del Templo anticipaba.

Relevancia Espiritual y Aplicación Práctica

- **Adonái יהוה requiere pureza, obediencia y orden en la adoración.**
 - **La mediación sacerdotal levítica prefiguraba la obra perfecta del Sumo Sacerdote celestial, Yeshúa haMashíaj.**
 - **Cada creyente es llamado hoy a vivir como templo viviente, santificado mediante el sacrificio eterno del Mashíaj.**
 - **La verdadera adoración fluye de un corazón quebrantado y obediente, no de la mera ritualidad.**
 - **Nuestra vida debe ser una respuesta agradecida al sacrificio perfecto ofrecido en nuestro favor, caminando cada día en santidad y en comunión con Adonái יהוה.**
-

Punto 13. Tefiláh de la Aliyáh

Oración Basada en los Temas y Enseñanzas de la Aliyáh

Adonái יהוה, Elohím de Avraham, Yitzjaq y Yaakov,

Te damos gracias porque Tú eres Santo, Santo, Santo, y has establecido el camino para que Tu pueblo se acerque a Ti.

Hoy reconocemos que ningún sacrificio humano es suficiente, que ningún altar terrenal puede perfeccionar nuestras almas, sino que todo lo que ordenaste desde el Mishkán hasta el Templo señala hacia Tu obra perfecta en Yeshúa haMashíaj, nuestro Kohén Gadol celestial.

Purifica nuestros corazones como purificaste el altar del sacrificio;

que nuestra vida sea presentada delante de Ti como un holocausto acepto, dedicado completamente a Tu gloria.

Que el fuego de Tu Ruaj Hakodesh descienda sobre nosotros, no como juicio, sino como sello de Tu aceptación y morada en nuestras vidas.

Te pedimos ser encontrados fieles, como lo fueron aquellos que ofrecieron los sacrificios conforme a Tu palabra, sirviendo no por costumbre ni por ritual, sino por

amor reverente y obediencia viva.

Haznos instrumentos de Tu paz, sacrificios vivos que reflejen la belleza de Tu Toráh cumplida en el amor, en la pureza y en la verdad.

Te bendecimos, Adonái יהוה, porque en Yeshúa haMashíaj nos has abierto un camino nuevo y vivo,

y nos invitas no solo a ofrecer sacrificios de labios que confiesen Tu Nombre, sino a ser Tu morada permanente.

Que cada día podamos vivir consagrados, como un Mishkán vivo, adorándote en espíritu y en verdad,

hasta el día glorioso en que veamos consumado todo lo que simbolizó el Mishkán: Tu Presencia Shejináh habitando eternamente en medio de Tu pueblo redimido.

Bendito seas Tú, Adonái יהוה Tsevaot, por Yeshúa haMashíaj, el sacrificio perfecto, el Sumo Sacerdote eterno, nuestro Rey Redentor.

Amén.

+Recursos del Ministerio Judío Mesiánico de Biblia Toráh Viviente Para Maestros, Traductores y Estudiantes:

<https://bibliatorahviviente.github.io/recursos/>